

Pórucenja za serbšćinu 2 (B)

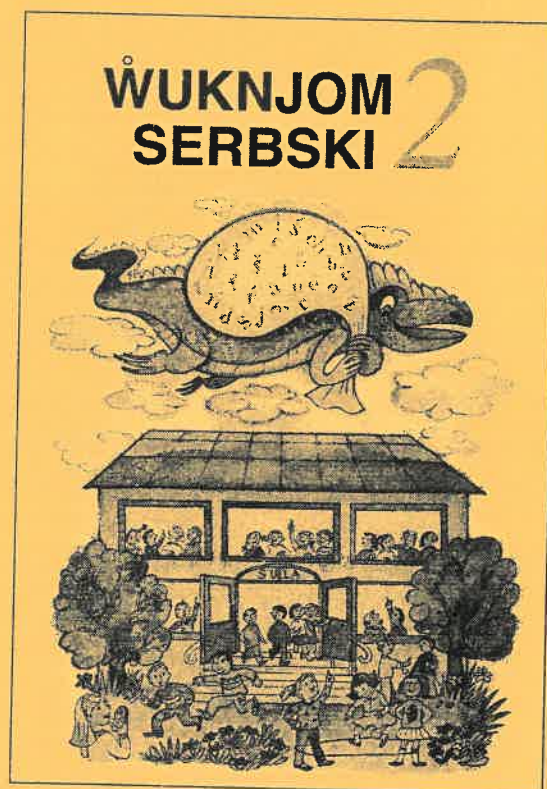
(Lehrerhandreichung)

k wucbnicy

"Wuknjom serbski 2"

a k žěłowemu zešywkoju

"Zwucujom serbski 2"



Pórucenja za serbšćinu 2 (B)

(Lehrerhandreichung)

Naraženja za rozdželenje mašizny do lekcijow a gózinow

Mustery za zawježenje, skšusenje, wóspjetowanje
a nałożowanje rěcnych jadnotkow

Pokazki za zarědowanje rymow, basnjow, spiwow, bajkow a powěšćow

Kopěrowańske pśedłogi - žěłowe łopjena za wumólowanje,
cytanje, pisanje, powědanje

Wudawař: Rěcny centrum WITAJ
Awtorki: Ellen Schmidowa, Ute Kieperowa, Rosemarie Frankowa
Sobužěło: Ingrid Hustetowa
Ilustracije: Daša Dicová-Bacmanáková, Ellen Schmidowa

WITAJ

1. nakład

Rěcny centrum WITAJ

Chóšebuz 2002

Spěchujće se wót Załožby za serbski lud

Lektorka: Ingrid Hustetowa

Zgótowanje: Rěcny centrum WITAJ Chóšebuz

Celkowe zgótowanje: Nicole CSC - Copy-Service-Company

Skazańske cysło: WP/09/02-1B

Wopšimješe

powšykne pokazki	na boce 6
1. lekcija - W šuli	na boce 7
2. lekcija - Wuknjomy	na boce 16
3. lekcija - Grajkamy a wuknjomy	na boce 26
4. lekcija - Swěšimy	na boce 37
5. lekcija - Pomagamy doma	na boce 46
6. lekcija - Ducey	na boce 54
pšidatna lekcija - Gódy a jatšy	na boce 59
wobroty	na boce 62
słownick	na boce 64
kopěrowańske pšedłogi	

Skrotcjenja a symbolika (we wucbnicy a zešywku)

WU	= wucbnica	<i>pisak</i> : pisne zwucowanje
ŽZ	= žěłowy zešywk	<i>plon</i> : we WU nowy pismik, w ŽZ
ŽŁ	= žěłowe łopjeno	nowa leksika
DN	= domacny nadawk	<i>pokazujucy gólc</i> : wujasnjenja,
C	= ceptař / ceptarka	gramatiska tabela
WK	= wuknik(i) / wuknica(-e)	<i>powědajuce žowčo</i> : zwucowanje za
b.	= bok	powědanje
		<i>gwězdka</i> : pšidatny nadawk / tekst za
		cytanje
		<i>žołta barwa</i> : nowa leksika
		(słownick)
		<i>zelena barwa</i> : gramatiska tabela

Powšykne pokazki za ceptarske póručenja

1. Wšykne napominanja we wucbnicy a w žělowem zešywku su w serbskej rěcy. Na zachopjeńku cyta a pšestajijo ceptař/ceptarka abo dajo pomoc za rozměše wóznama. Gaž su wšykne serbske pismiki zawježone, deje wukniki a wuknice sami cytaš.
2. W ceptarskem póručenju su lekcije do góžinskih temow a pšedwižonych licbow góžinow rozrědowane.
 - K jednotliwym góžinskim temam su wuknjeńske wopšimješa dane.
 - Metodiske póstupowanje a zwucowanja su naražone.
 - Wó rozrědowanju do jednotliwych góžinow ceptař/ceptarka sam(a) rozsužijo.To nastupa:
 - metodiske pšigótowanje
 - wšedne zwucowanja wótpowědujucy wuknikojским pótrěbnosćam
 - wótpócywańske a pógibowańske zwucowanja a faze
 - integrěrowanje temow wěcneje wědy.
4. Wšykne póručenja we wucbnicy, žělowem zešywku a w tych póručenjach za ceptarjow/ceptarki su naraženja, njejsu pak obligatoriske.
 - Awtorki warnuju pšed pšezěłanim a wótzěłanim kuždego nadawka a naraženja.
 - Wažne jo žěło z leksiku a gramatiku, jeju kšúšenje a wóspjetowanje.
 - By dežało se zaplanowaš dosć casa za wótpócywańske a pógibowańske zwucowanja, graša, wuměłstwo, rymy a spiwy.
 - Wucbny material za 1. a za 2. lětnik jo myslony ako jednotka.

1. lekcija - W šuli



mašizna a material:

Lekcija jo jadnora a ma jano mało nowych słowow. Dojśpiš dej se, až jo pšechod z 1. lětnika zawěšćony. Ma se na to glědaš, až jo dosć móžnosćow mašiznu z 1. lětnika wóspjetowaš a skšuśiš a ewentuelny deficit z 1. lětnika wótpóraš.

- systematizěrowanje - rod substantiwa, kongruenca z pronomenom a adjektiwom
- negacija werba
- konjugacija
- pismiki - J/j, o, zuk ó
- baseń - Ja žycym sebje plonika
- powěšć wó plonje
- spiwy - Ja mam kónje / I, a, u / Šěg ten stuka

1. a 2. góžina

Smy w 2. lětniku - wóspjetowanje

zawježenje do wucby serbšćiny w 2. lětniku

WK dostanu nowu WU.

WK a C se gromaže wobglěduju titelowy wobraz.

Žiśi gronje něčo wo pšewódniku (plon) a wopšimješu wuknjenja, póznaju serbski alfabet, cytaju słowa na titlu a pširownuju wucbnicu z wucbnicu 1. lětnika.

wóspjetowanje

WK wóspjetuju baseń **Ja žycym sebje plonika.**

wóspjetowanje

WU na b. 3:

WK se woglěduju wobraz a powědaju tak wjele sadow, ako mógu.

C móžo impulse daś.

zwucowanje

a) WK gronje sady:

To jo ... / To su ... / How jo/su ... / Tam jo/su ...

Ja wižim ... / Namakajom ...

Pokaž/čo mě pšosym ...! / Pytaj/šo ...!

Žo jo/su ...?

b) WK wóspjetuju za C:

rědownja, w rědowni

c) WK pšašaju a wótegroniju:

Co/chto stoj/wisy/laży w rědowni?

d) WK twórje rozšyrjone (lawinowe) sady.

Tofla stoj how. Naša tofla stoj how. Naša tofla stoj how w rědowni.

zawježenje - leksika

C zawježo słowa (jano wustnje) **wuknik / wuknica / wukniki / wuknice.**

zwucowanje

a) WK powědaju za C:

Tim jo wuknik. / Tina jo wuknica. / Jana njejo wuknik. / Maks njejo wuknica.

b) WK gronje sady:

... jo/njejo wuknik. / ... jo/njejo wuknica.

..., ... a ... su/njejsu wukniki/wuknice.

c) WK pšašaju a wótegroniju:

Jo ... wuknik/wuknica? - Jo, ... / Ně, ...

Ně, ... njejo wuknik/wuknica jo ceptař/ceptarka.

d) WK pšašaju a wótegroniju:

Co (nje)groni / (nja)ma / (nje)trjeba / (nje)mólujo / (nje)wizi wuknik / wuknica? (analog: plural)

(“Dobry žeń!”, awto, zešywka, guma, pjerownik, knigły, taša, bom, barwiki, plon ...)

powědanje

a) WU na b. 3:

C powěda k wobrazuju k temje (móžo teke drugi wobraz byś). WK słuchaju a powědaju pón sami w zwisku.

b) WK pó swójjich zamóžnosćach powědaju k temje.

cytanje

C psígótujo jadnory tekst (na tofli abo na łopjenje), móžo byś tekst k wěstemu wobrazuju. Tekst smějo jano słowny material ze znatych pismikow měš. WK cytaju śicho a/abo zgłosom a psírěduju sady k wopśimješam wobraza/wobrazow.

Pśikład za móžny tekst:

Na tofli jo plon / mamy plona.

Jana mólujo nowe awto.

Tim ma zeleny pjerownik a brunu gumu.

How stoj stare blido.

Tam wisy mója mapa.

Wóna jo módra.

pśedstajenje žělowego zešywka

WK se wogłěduju gromaže z C ŽZ. Wóni pónaju plona ako pšewódnika. Wóni zapišu swójo mě přězy na wobalku.

cytanje a wulicowanje - powěśc(i)

a) C cyta powěśc wó plonje (pó móžnosći z regiona). - nimski

C móžo ŽŁ wužywaś.

b) WK a C se rozgranjaju wó figurje plona. Pši tom se rozjasnijo, cogodla a kak jo figura nastała.

c) WK basle plona.

pisanje

a) ŽZ na b. 3/1:

WK pišu wšykne słowa, kótarež znaju z WU, na b. 3 a južo pisaš mógu, do pódanych smužkow.

b) WK wótpišu słowa, kenž jo C do togo na toflu pisał.

c) WK gronje słowa a C abo jaden/jadna WK je pišo na toflu.

d) WK pišu diktat. (Jano słowa, žož jo ortografija wěsta.)

e) wuběžowanje: Chto napišo nejwěcej słowow (se wě, pšawje)?

f) WK napišu sady (słowne kupki ako pomoc na tofli).

g) WK wótpišu cytański tekst. K tomu móžo C wěsty nadawk daš.

3. a 4. góžina

Wóspjetowanje a skšušenje leksiki z pismikoma J j

wóspjetowanje - leksika

a) WK wóspjetuju za C słowa **wuknik, wukniki, wuknica, wuknice, rědownja, w rědowni.**

b) C wótpšašajo słowa nimsko-serbski.

c) WK gronje sady z tymi słowami.

cytanje - pismik J/j

WU na b. 4/1, 2:

WK cytaju za C mjenja a druge słowa z "J/j". C glěda za korektnuju fonetiku.

WK namakaju a gronje dalšne mjenja z "J/j".

wóspjetowanje - negacija werba

toflowy wobraz

ma	pyta
mólujo	namakajo
jo	basli
trjeba	stoj
	kupijo

- a) WK twórje negěrowanu formu pódanych werbow.
- b) WU na b. 4/1, 2:
WK zwěžu mjenja z pśedmjatami a wěrbami na tofli.
na pś.: **Jana trjeba kij. / Jana njetrjeba kij.**
- c) C groni nimske sady, WK gronje je serbski.
- d) WK gronje sady samostatnje.

graše

- a) Jaden/jadna WK groni nimsku sadu a póstajijo, chto dej ju serbski groniś. Gaž ten/ta to pšawje cyni, jo wón(a) na rěže. Gaž jo pśełožk wopacny, smějo přědny/přědna WK dalšnu nimsku sadu groniś. Móžno jo teke, z minus- a plus-dyapkami žělaś.
- b) Jaden/jadna WK groni serbsku sadu a póstajijo, chto dej w tej saže wěsty sadowy člonk wuměniś (subjekt, objekt, predikat).
na pś.: 1. WK - **Jana ma kij.** / 2. WK - **Jana ma tedija.** /
3. WK - **Jana trjeba tedija.**

cytanje

- WU na b. 4/3:
C glěda na korektnu fonetiku.

wóspjetowanje - a-konjugacija

- a) C rozkładujo hyšći raz wósebności a-konjugacije.
- b) WK konjugěruju gromaže z C jaden muster.
- c) ŽZ na b. 3/2:
Jo teke ako DN móžno.

zwucowanje

- a) WU na b. 4/4:
WK pśeformuju pódane sady do negěrowanych.
WK wuměniju wósoby z personalnymi pronomenami.
- b) WU na b. 4/5:
WK wudopołniju wobroty, je nawuknu a nałožuju (we formje graša).

cytanje

- ŽZ na b. 3/3:
Móžo teke byś DN.

5. a 6. góžina

Wóspjetowanje a skšúšenje leksiki z pismikoma O o

cytanje - pismik o

WU na b. 5/1, 2:

WK cytaju mjenja a pšedmjaty z pismikom "o". C glěda na korektnu fonetiku.

zwucowanje - pismik o

a) WU na b. 5/1, 2:

WK zwěžu wósoby z pšedmjatami a z werbami.

(glej teke naraženja pši pismiku "J/j")

b) C groni słowa a WK gronje, lěc a/abo na kótarej poziciji słyše "o".

c) WU na b. 5/2:

WK rozšyriju sady.

n. pš.: **To jo awto. / To jo našo awto. / To jo našo nowe awto. / To jo našo nowe módre awto.**

wóspjetowanje

a) ŻZ na b. 4/1, 2:

Jo teke ako DN móžno.

b) ŻZ na b. 4/3:

WK zapišu wótegrono.

WK cytaju a zwucuju ako póriki.

zawježenje - leksika, dodatnje

a) WU na b. 5/3:

C zawježo słowa **koridor, na koridorje, garderoba.**

b) WU na b. 5/3:

WK cytaju tekst.

WK mjenuju wšykne słowa z "o".

zwucowanje

a) WU na b. 5/3:

WK cytaju tekst, pón wuměnjiju wěste słowa, na pś. mjenja a słowa za drastwu a cytaju "nowy" tekst.

b) WU na b. 5/4:

WK pšašaju k tekstoju 5/3, to groni dopołniju pšašanja z pšawym werbom.

Do toho ma se zwěsćiś, až felujo w pódanych pšašanjach werb.

C rozkładuju, až stoj werb w pšašanjach bžez pšašajucego pronomena na přědnem městnje.

WK namakaju z teksta (abo na wobrazu) pšawe wótegrono.

WK zwucuju ako póriki pšašaś a wótegroniś.

7. a 8. góžina

Wóspjetowanje a skšušenje leksiki ze zukom ó

wóspjetowanje

a) C pokazuju z pomocu pśikładow na rozdźěl pśi powědanju mjazy "o" a "ó" a glěda pśi tom na regionalne wósebnosći (y, e, o, u).

b) WK zwucuju rozdźěle gromaže z C pśi powědanju słowow a pśi cytanju. C glěda na korektnu fonetiku.

cytanje

a) WU na b. 6/2

b) WU na b. 6/5:

Pśi cytanju ma se zasajziś felujucy personalny pronomen (fonetika: ó).

zwucowanje

a) ŽZ na b. 5/1

b) WU na b. 6/3:

WK zwucuju ako póriki cytaś, pšašaś a wótegroniś.

zwucowanje - konjugacija

WU na b. 6/1:

Na písiklaže werba **mólowaś** skšušiju WK konjugěrowane formy.
Pśi tom se wuwija toflowy wobraz.

toflowy wobraz

ja	mólu -jom
Tim (wón)	mólu -jo
Tina (wóna)	mólu -jo
my	mólu -jomy
wukniki (wóni)	mólu -ju

systematizěrowanje - rod substantiwow

WK wóspjetuju, z kótarymi barwami su w 1. lětniku substantiwy pó rože wumólowali.

C zawježo gramatiske zapśimješa za rod substantiwow: **muski (maskulinum)**, **žeński (femininum)**, **wěcny (neutrum)**.

WK zwěściju, až su wumólowali:

- muske substantiwy - módre
- žeńske substantiwy - cerwjene
- wěcne substantiwy - žołte
- substantiwy w pluralu - zelene

zwucowanje

a) ŽZ na b. 6/1

b) ŽZ na b. 6/1:

WK pśirěduju substantiwam pšawy personalny pronomen **mój - mója - mójo - móje**.

c) WK pśirěduju z pomocu słownych kórtkow na tofli personalny pronomen substantiwoju.

toflowy wobraz

mój	kij
mója	pupka
mójo	balo
móje	barwiki

d) ŽZ na b. 5/2:

WK napišu pšawe słowne kupki z personalnym pronomenom.

zawježenje

a) C sytematizěrujo personalny pronomen 3. wósoby pó rože.

b) WU na b. 6/4:

WK cytaju a pódłymiju to systematizěrowane.

zwucowanje

WK nałożuju systematizěrowane znaša z pomocu toflowego wobraza a słownych kórtkow za personalne pronomeny.

toflowy wobraz:

How jo balo.

Lapka wisy na tofli.

Lutki su tam.

Roler stoj na koridorje.

zespominanje

WU na b. 7/1

dodatnje

a) WU na b. 7/2

b) Gromaže se wóspjetuju, co jo znate wó nałogu łapanja kokota.

spiw, rymy, baseń

a) C wóspjetuju gromaže z WK znaty spiw.

Gromaže wuknu nowy spiw, n. pś.:

Ja mam konje

I A U

Šěg ten stuka

b) C wóspjetuju gromaže z WK rymy z 1. lětnika:

Jaden, dwa, tśi, źi wen, źi!

Tina serbski zaspiwa, to ga nam se spódoba.

c) WK wóspjetuju baseń **Ja žycym sebje plonika.**

d) ŽZ na b. 6/2:

2. lekcija - Wuknjomy



mašizna a material:

- pismiki - S/s, Š/š, y, C/c, ě
- kongruenca roda substantiwa z pronomenom a adjektiwom
- 1. wósoba plurala a 2. wósoba singulara werba
- systematizěrowanje - konjugacija
- posesiwny pronomen "naš"
- wobroty - póstrowy
- žělowe łopjeno (sam/a pšigótowaś):
PLONA PUŠĆAŚ

leksika:

- strowi, spiwa, sportujo, licy, cyta, cyni, pišo, pšaša, wótegronijo, měni, pšosym
- spiw, casnik, domacny nadawk, matematiski nadawk, sada, wuknik, wuknica, flaša, pjerownica, řědownja, w řědowni, list, pismik, kwětk
- dobry, -a, -e, stary, -a, -e, naš, -a, -o, nalěwo, napšawo, řědny, -a, -e
- kak, abo, ty
- Měj se derje!

1. a 2. góžina **My strowimy - leksika z pismikoma S s**

zawježenje - zuk a pismik, leksika

a) WU na b. 8:

WK se woglěduju wobrazje a gronje, co na fotach wiže. WK zwěsćiju, kótare słowa su znate a kótare su nowe. C nažěłajo gromaže z WK nadpismo.

Slědujo krotke zwucowanje z pomocu toflowego wobrazu.

toflowy wobraz

Wuknik wuknjo.

Ja wuknjom.

My wuknjomy.

b) WU na b. 9/1:

C zawježo zuk a pismik "s". WK wóspjetuju a cytaju za C.

Slědujo krotke zwucowanje ze słowami z "s". Na pś. wótegroniju WK na pšašanja C.

nałożowanje a zwucowanje

a) werby z "s"

toflowy wobraz

Torsten strowi: "Halo!"

Tim stoj na koridorje.

Swenja sportujo na dwórje.

Judit spiwa "Stup dalej".

Starki basli plona.

Lampa wisy how.

WK izolěruju gromaže z C z teksta werby z "s".

Nowej werba - **sportujo, spiwa** - dejtej se nažěłaś.

warianta:

Werby su na słownych kórtkach a se zatwariju do teksta na tofli. Tak jo pšetwórnjenje a wariěrowanje sadow móžno.

na pś.:
Lampa wisy how. - Lampa stoj how. / Tim stoj na koridorje. - Tim stoj na dwórje.

Tim strowi. / Tim stoj. / Tim basil. / Tim sportujo. / Tim spiwa.

Tim strowi. / Tim stoj. / Tim basil. / Tim sportujo. / Tim spiwa.

žortny nadawk:

WK gronje kombinacije, kenž pó wopšimješu a zmysłu njejsu móžne.

b) ŻZ na b. 7/1, 3

zwucowanie - verb

a) WU na b. 9/3 a 10/2:

WK wótegroniju na pšašanja a póznaju personalne formy singulara werba.

b) WU na b. 10/1, 3:

WK pšetwóriju sady a póznaju personalne formy singulara a plurala werba.

c) Pśi zwucowanju deje WK teke negěrowane formy werbow wużywaś.

wóspjetowanie

WU na b. 9/2:

a) WK wudopólniju wobroty póstrowow.

Slěduju wšake zwucowanja:

WK wótegroniju na pšašanja.

Kak strowi ... ? Chto strowi ... ?

C wótpšašajo wobroty nimsko-serbski.

b) WK gromaže z C wóspjetuju pšašajucy pronomen **kak, kaki, kaka, kake.**

c) WK gromaže z C wóspjetuju rod adjektiwa / substantiwa. - **dobry, dobra, dobre.**

d) ŻZ na b. 7/2:

WK wumóluju kašćiki adjektiwow z 4 barwami za jednotliwy rod.

WK zapišu adjektiw z pšaweju kóńcowku.

e) WK wudopólniju w toflowem wobrazu pšawe kóńcowki a wobkšusiju swój rozsud.

toflowy wobraz:

now ___ tofla

now ___ kólaso

now ___ dom

now ___ pantofle

zawježenje a zwucowanje - leksika

- a) C zawježo - ewentuelnje ze słownymi kórtkami - słowa **stary, stara, stare, stare**.
- b) WK wótegroniju na pšašanja C:
Co jo stare? / Chto jo stary? / Jo Jana stara? ...
- c) WU na b. 10/4:
WK gronje sady typow:
To jo nowy zec.
Kóšula jo stara.
Awto njejo stare, wóno jo nowe.

3. góžina

My zwucujomy - 1. wósoba plurala werba

wóspjetowanje

- a) WK wóspjetuju gromaže z C zuk a pismik "y".
- b) WU na b. 9/4:
WK wóspjetuju, až jo -y kóńcowka za muske adjektiwy.
WK twórje słowne kupki a žedne z nich napišu.

wóspjetowanje a nałożowanje

- a) toflowy wobraz:
WK póznaju formu 1. wósoby plurala werba (su z 1. lětnika wustnje a z pismikami znate) a twórje słowne kupki.

toflowy wobraz

baslimy / pytamy / namakajomy / trjebamy / kupijomy / mamy / mólujomy

- b) WK nažělaju gromaže z C na tofli 1. wósobu plurala dalšnych werbow a nałożuju w krotkich sadach.

toflowy wobraz:

wón strowi	- my _____
wóna sportujo	- my _____
Tim spiwa	- my _____
Tina stoj	- my _____
_____ groni	- my _____

4. a 5. góžina

Licymy a cytamy - leksika z pismikoma C c

zawježenje - leksika

- a) C zawježo zuk a pismik "c" a nowe słowa **licy, cyta, casnik, cyni, domacny nadawk**. WK wóspjetuju a cytaju za C.
- b) WU na b. 11/1:
WK póznaju pší nažělanju słowow (wustnje) znate formy z 1. lětnika.
WK wóspjetuju za C. C glěda na korektnu fonetiku.
- c) WU na b. 11/2:
WK nažěłaju gromaže z C nowe słowa. WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.
WK gronje krotke sady.

zwucowanje

- a) ŽZ na b. 8/1, 2, 3:
Zwucowanja se derje góže za diferencěrowanje a za DN .
- b) C zawježo werb **cyni**.
WK wótegroniju na pšašanja.

toflowy wobraz:

- | | |
|---------------------|--|
| ➤ Co cyni | starki / Bobik / ceptarka / wuknica? |
| ➤ Wón / wóna | spiwa / sportujo / grajka / basli / licy / mólujo / cyta / strowi |

- c) WU na b. 11/4

zwucowanje - werb

- a) WU na b. 11/3, ŽZ na b. 8/4:
WK zwucuju pšez wuměnu personalne formy werbow za 1. wósobu.
- b) WK pišu diktat z formami werbow.
- c) C wótpšašajo werbowe formy (leksiku) nimsko-serbski.
- d) Góži se teke žěło ze słownymi kórtkami (personalne formy werbow).
- e) WK nažěłaju gromaže z C tabelu konjugacijow na tofli.

toflowy wobraz:

-i/-y	-a	-ujo
basli	spiwa	sportujo
licy	grajka	mólujo

6., 7. a 8. góžina **Co cyniš? - leksika z pismikoma Š š** **2. wósoba singulara**

zawježenje - zuk a pismik

WU na b. 12/1:

C zawježo zuk a pismik "š". Pši tom pširownujo z nimskim "sch".
WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.

zwucowanje - pisanje

ŽZ na b. 9/1:

WK pišu nowy pismik "š".

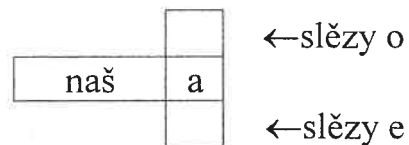
zawježenje a zwucowanje

a) C zawježo pó znatem musterje z 1. lětnika za posesiwny pronomen "mój" posesiwnne pronomeny **naš, naša, našo, naše**. Do togo móžo z WK wóspjetowaš žedne pšikłady z pronomenom "mój".

Zawježenje góži se cyniš z pomocu kórtki, žož móžoš žěle wótcyniš a zacyniš (Klappkarte).

C nažěłajo temu na pšikładach.

naš (kašćik) - slězy stoj **o**
(kašćik) - přězy stoj **a**
(kašćik) - slězy stoj **e**



b) WK wóspjetuju słowne kupki z tym pronomenom za C.

WK twórje pšikłady z posesiwnyma pronomenoma **mój a naš**.

c) ŽZ na b. 9/2, WU na b. 12/1

d) WK twórje lawinowe sady.

To jo šula.

To jo naša šula.

To jo naša dobra stara šula. ...

e) WK pišu žedne słowne kupki abo sady do zešywka.

zawježenje - werb

C zawježo na pšíkłaže a z pomocu znateje formy 3. wósoby 2. wósobu singulara werba. C rozkładuju na pšíkładach kongruencu mjazy "ty" a kóńcowku "-š".

toflowy wobraz

**Tim sportujo rad. - Sportujoš ty teke rad?
wón sportujo – ty sportujoš**

zwucowanje

a) WU na b. 12/2, 3:

Zwucowani góžitej se teke ako pórikowej zwucowani.

C na to glěda, až se personalny pronomen wuwóstajijo, pseto móžoš personalnu formu na kóńcowce "-š" póznaš.

systematizěrowanje - konjugacija

Wu na b. 16/1:

WK wuknu twórnjenje personalnych formow werba rozkładowaš. Pomoc móžo byś derje znata a skšušona forma 3. wósoby singulara.

zawježenje - leksika

WU na b. 12/4:

C zawježo słowo **pišo**.

WK nažělaju gromaže z C wšykne personalne formy werba "pisaš" (až na 2. wósobu plurala). WK nałožuju swóje znaša ze systematizěrowanja.

zwucowanje

a) WU na b. 12/4, ŽZ na b. 9/3

b) WK zapišu felujuce kóńcowki a gronje sady.

toflowy wobraz

my pišo ___

ja pišo ___

wón pišo ___

ty pišo ___

wóni piš ___

pismik š

sadu

matematiski nadawk

list

kórtku

zawježenje - leksika

C zawježo z pomocu toflowego wobrazu a situatiwnje werba **pšaša** a **wótegronijo**.

toflowy wobraz

Mama pšaša: "Co ty cyniš?"

Tina wótegronijo: "Pišom nowy tekst."

zwucowanje

a) ŽZ na b. 9/4:

WK zestajiju zmysłapołne a gramatiski pšawe sady a wumóluju wótpowědne gromadu słušajuce žěle ze samskeju barwu.

b) ŽZ na b. 9/5:

WK zwucuju kongruencu mjazy wósobu a formu werba. Zwucowanje gózi se teke ako DN.

c) WU na b. 13/1:

WK zwucuju sady rozšyriš wě formje graša.

cytanje, zwucowanje a powědanje

a) WU na b. 13/2:

WK zwucuju korektnu fonetiku a intonaciju.

Tekst móžo se teke wužywaš za skšusjenje leksiki.

WK powědaju z pomocu toflowego wobrazu, chto co cyni. Felujuce werby maju se zasajziš, na formy akuzatiwa ma se glědaš.

(za pokšacowanych)

toflowy wobraz

ceptarka

Marko

Tim

Julija

Tino

Robert

Falko

Jens

Anja

nadawki

šula

nowy pismik

stary casnik

plon

cerwjeny barwik

domacny nadawk

domacny nadawk

starka

b) WU na b. 13/3

9. góžina

W ředowni - leksika z pismikom ě

zawježenje - zuk a pismik

a) WU na b. 14/1, toflowy wobraz:

Na zakłaže a z pomocu teksta a toflowego wobrazu zawježo C zuk a pismik "ě", na pś. pśez izolěrowanje. WK wóspjetuju a cytaju za C.

toflowy wobraz

**ředownja
kwětk**

**w ředowni
řědny kwětk**

b) ŽZ na b. 10/1:

WK zwucuju nowy pismik pisaš.

zwucowanje

a) ŽZ na b. 10/2

b) WU na b. 14/1, 2, 3:

WK wótegroniju na pšašanja a zwucuju rozeznowaš (teke pó wopśimješu) mjazy **nalěwo** a **napšawo**.

WK powědaju k tym pšašanjem a dalšnym (teke alternatiwnym) wót C wó swójej ředowni, teke z negěrowanymi sadami.

c) WU na b. 14/4

d) WK gronje słowne kupki a krotke sady.

toflowy wobraz

- **řědny, řědna, řědne, řědne**
- **šula / kwětki / awto / kólaso / dom / dwór / kórta / lego-klocki / Barbie-pupka / lutki / ředownja / wokno / casnik / rubiško / crjeje**

e) Móžno jo teke žělo ze słownymi kórtkami.

f) Pśi žěle ze žělowym łopjenom jo móžno ze 4 znatymi barwami za wobznamjenjenje roda skšušiš znaše wo kongruency.
Góži se teke ako DN.

zawježenje - werb

ŽZ na b. 10/3:

C zawježo werb **měni** ze wšyknymi (doněnta znatymi) personalnymi formami. WK zwucuju.

cytanje, zwucowanje a powědanje

WU na b. 15/1, 2:

- a) WK cytaju zgłosom, w rolach a/abo za sebje.
- b) C kontrolěrujo rozměše:
 - C staji kontrolne pšašanja. WK wótegroniju nimski abo serbski.
 - C wótpšašajo leksiku w kontekstach.
 - WK wulicuju wopšimješe nimski.
- c) WK wulicuju ze wšakimi pomocami C (toflowy wobraz, słowny rěp, pšašanja, pšeložk a dr.).

systematizěrowanje - konjugacija

- a) WU na b. 16/1:
 - WK gromaže z C systematizěruju swóje znaša wó -a a -i/-y-konjugaciji.
- b) WK gronje jadnore sady ze znatymi personalnymi formami znatych werbow teju konjugacijowu.

wóspjetowanje a powědanje

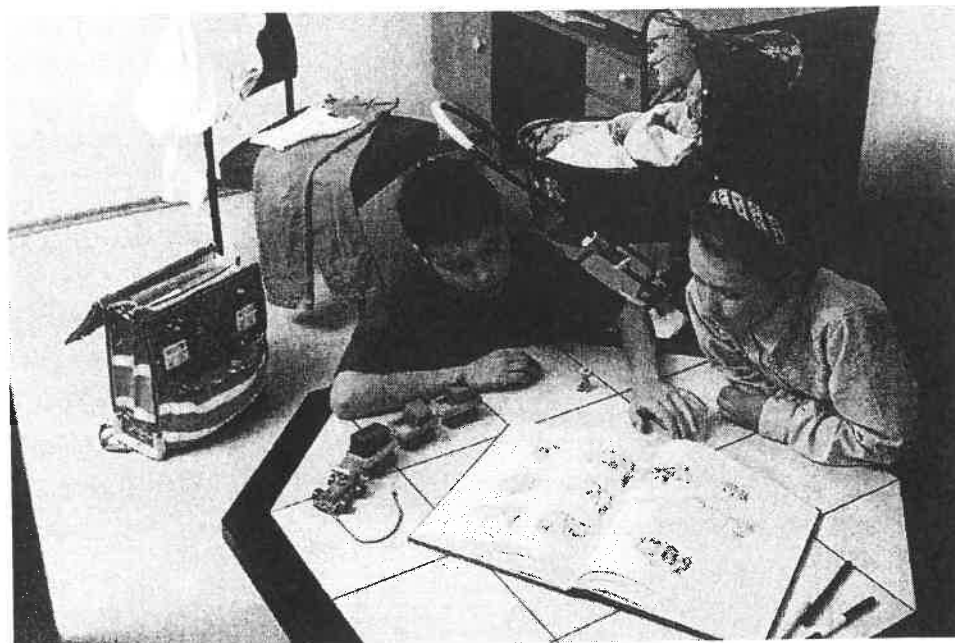
- a) WU na b. 17:
 - WK wóspjetuju nowu leksiku.
- b) WU na b. 16/2 a na b. 8:
 - WK wótegroniju na pšašanja a wulicuju.

dodatnje

C pšigótujo sam(a) ŽŁ k temje PLONA PUŠĆAŚ.

- a) WK wóspjetuju barwy.
- b) WK zwucuju wšake gramatiske formy.
- c) WK zwucuju cytaś.
- d) Ewentuelnje namakajo se baseń k temje, kótaruž WK nawuknu a recitěruju.

3. lekcija - Grajkamy a wuknjomy



mašizna a material:

- pismiki - Z/z, Ł/ł, Ś/ś, Ch/ch
- kongruenca roda substantiwa z pronomenom a adjektiwom
- 2. wósoba plurala werba
- systematizěrowanje - paradigma konjugacije werba a personalnego pronomena
- instrumental substantiwa
- wěčna tema - chórgoji
- baseń - My wuknjomy
- spiwy - Šěg ten stuka / We kólni muža mam / Wence dešč se lejo / Rědny swěžeń / Kóniko galop / Dobre zajtšo, lube žiši
- žěłowe łopjeno:
(1) - CO JO ...? CHTO JO ...?

leksika:

- powěda, (wóni) pšidu, se smjejo
- słowo, hajtko, špa, we jšpě, bratsš, sotša, wujk, šota, chórgoj, wósoba
- wšykne, serbski,-a,-e, přědny,-a,-e, drugi,-a,-e, tšeši,-a,-e, wjeliki-a,-e, mały,-a,-e, młody,-a,-e
- z(e), přězy, slězy, dołojce, górjejce, nutś, nutši, wen, wy, chto
- Z kim? Z cym? Nowy Casnik
- *receptiwnje*: pla, za sobu

1., 2. a 3. góžina

Z kim a z cym? - leksika z pismikoma Z z

wóspjetowanje

- a) WK wóspjetuju z C leksiku a formy z 1. lětnika na temy "grajki / drastwa / šulske wěcy".
- b) WU na b. 18:
WK pšašaju a wótegroniju a gronje sady takego typu k wobrazuju:
**Co ma/trjeba Tim (Tina)? Co njama/njetrjeba ...? ... trjeba
njetrjeba ... Ja wižim ...**

zawježenje - zuk a pismik

- a) WU na b. 18:
C powěda znate słowa ze zukom "z". WK rozměju a pokazuju wótpowědne pšedmjaty na wobrazu a wóspjetuju słowa za C.
- b) WU na b. 19/1:
C zawježo pismik "z". WK powědaju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.
glědaj: Pla słowa "wobraz" se powěda na kóncu bžezukowy "s".

zwucowanje

- a) WK wótegroniju na pšašanja:
Co jo zelene? Jo to zelena ...? Chto ma zeleny ...?
- b) WK twórze słowne kupki a sady ze słowami ze "z" a dalšnymi barwami a kakosćami.
- c) ŽZ na b. 11/1:
WK zwucuju rozdžěl mjazy "s" a "z" wěšće póznaš.
WK pšawje zapišu a jasnje cytaju.
- d) C diktěrujo słowa ze "s" a "z".

zawježenje a zwucowanje - instrumental

- a) WU na b. 19/2:
C nažěłajo na zakłaže wuzwignjonych pšikładow instrumental substantiwow z kombinaciju z prepoziciju "z".
WK póznaju formu w dalšnych sadach teksta.
- b) WU na b. 19/3:
WK skšušuju pšeglěd k instrumentalujoju.
- c) ŽZ na b. 11/2:
C wósebnje pokazuju na wósebnju (adjektiwisku) formu za "starka/starki".

zawježenje

WU na b. 20/1:

Z pomocu toflowego wobrazu zawježo C pšašani **Z kim?** a **Z cym?**

toflowy wobraz

Tim pišo z <u>kridu</u>.	-	<u>Z cym</u> Tim pišo?
Tina grajka z <u>Maksom</u>.	-	<u>Z kim</u> Tina grajka?

zwucowanje

WU na b. 20/1:

WK wótegroniju na pšašanja. Nejpjerwej z pomocu pšigótowanych pšikładow (formy instrumentala) na tofli, pózdzej twórze WK formy sami. Pšipódla se skšušijo 2. wósoba singulara werba. Zwucowanje gózi se teke ako pórikowe zwucowanje.

toflowy wobraz (1)

- **z barwikami / z awtom / z tedijom / z pupku / z pjerownikom / z papjeru / z balom**
- **z nanom / z Tinu / z Timom / z wuknicu / ze starkim / ze starkeju / z mamu / z wuknikom**

toflowy wobraz (2)

- **wuknica / pupka / papjera / Tina / starka / mama**
- **barwik / tedij / pjerownik / nan / Tim / starki / wuknik**
- **balo / awto**

zawježenje a zwucowanje

a) C zawježo z pšikładami werb **powěda**. C rozkładujo, WK wóspjetuju za C. C glěda na korektnu fonetiku.

WK gronje słowne kupki abo krotke sady ze znatymi personalnymi formami (nałożowanje ze systematizěrowanja).

na pš.:

Ja powědam něnto. Ty powědaš pótom. Wón(a) powěda doma. My powědamy wence. Wóni powědaju na koridorje.

b) WU na b. 20/2:

WK gronje sady z kombinaciju personalnych formow werba "powěda" a formow instrumentala.

c) WU na b. 20/3:

Z tym zwucowanim skšušiju WK swóje znaša wó instrumentalu a zamóžnosć formulěrowaš pšašanja a wótegrona. Njejžo jano wó pšašanja z instrumentalom (teke Žo?, Kaki,-a,-e?, Co?, Chto?).

zawježenje a zwucowanje - leksika

a) WU na b. 21/1:

C nažěłajo z pomocu wobraz a teksta **slězy a přězy**.

b) WU na b. 21/2:

WK wótegroniju na pšašanja a pósěguju se na wobraz cysta 1 a pótom na swóju řědownju.

c) WU na b. 21/3:

WK twórje powšykne sady, pón se pósěguju na swóju řědownju.
Zapšěgnuš maju se teke negěrowane sady.

d) ŽZ na b. 12/1

e) WK wulicuju wó swójej řědowniskej rumnosći a wopisuju, žo co jo. Na tofli su pomocy.

toflowy wobraz

Kaka jo twója řědownja?

Co (nje)stoj / (nje)wisy / (nje)lažy slězy / přězy / nalěwo / napšawo?

Žo (nje)stoj / (nje)lažy / (nje)wisy ...?

f) ŽZ na b. 12/2

wóspjetowanje

ŽZ na b. 11/3:

a) WK gronje jadnore a rozšyrjone sady. Glědaš ma se na akuzatiw.

b) WK reagěruju na napominanja a/abo pšašanja C.

na pś.:

Wumóluj šapku zelenu!

Pokaž tašu!

Co ma tedij?

Žo ma tedij širm?

c) Nadawk góži se teke ako DN.

4., 5. a 6. góžina

Słowa, słowa, słowa! - leksika z pismikoma Ł ł

zawježenje - zuk a pismik

WU na b. 22/1:

- a) C nažěłajo z pomocu teksta a ewentuelnje z toflowym wobrazom zuk a pismik "ł" a dokradnje rozkładuju z psikładami. WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.
- b) WK izolěruju z teksta słowa z "ł".

pokazka:

Město słowa "toboła" jo až doněnta słowo "mapa" abo "taša" abo "taška" znate. To groni, až ma se słowo "toboła" zawjasć ako nowa leksika.

zwucowanje

a) ŻZ na b. 13/1, 2:

Pisanje noweju pismikowu ma se intensiwnje zwucowaś.

WK powědaju, cytaju a pišu wótpowědne słowa.

b) ŻZ na b. 13/3:

WK izolěruju pismika "Ł ł", pšez to až wobkružuju jej.

c) WKam se pósřednjotej słowje "ławka" a "cołn" z pomocu wobrazowu cysła 1 a 3 (teke dwójny wóznam słowa "ławka").

d) ŻZ na b. 13/4:

WK pišu słowa a słowne kupki.

Zwucowanje góži se teke ako DN.

wóspjetowanje

a) WK wóspjetuju (wustnje) znate słowo **słowo**.

b) WU na b. 22/2:

WK mógu **słowo** něnto teke cytaś.

WK zwucuju w słownych kupkach. Pši tom se skšušiju pšez wuměnu personalne formy werba (wósebnje formy "wumólujomy" a "wuknjomy").

zawježenje a zwucowanje - leksika

a) WU na b. 22/3:

C zawježo z pomocu teksta a wobraza słowje **górzejce a dołojce**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) C žěła z pšedmjatoma (pokazujo). WK wótegroniju na pšašanje C:

Co mam/wižiš górzejce/dołojce?

c) WK gronje, co jo/njejo w ředowni górzejce/dołojce.

- d) WK wopisuju kompleksnje, co jo/njejo w ředowni góřejce/dołojce / napšawo/nalěwo / slězy/prězy. Pši tom wužywaju wšake werby - stoj / wisy / lažy / wižim.
- e) ŽZ na b. 14/1

zawježenje a zwucowanje - leksika

- a) WU na b. 23/1:

C zawježo z pomocu teksta a wobrazu słowa **wjeliki, mały, młody, budka, hajtka**, (*receptiwnje*: pla, za, sobu).

WK powědaju a cytaju za C.

- b) Z pomocu toflowego wobrazu zwucuju WK nałożowanje antonymow a skšušiju znaša wó kongruency adjektiwa ze substantiwom. C pokazujo na a rozkładuju kóńcowku -i pla słowa "wjeliki".

toflowy wobraz

wjeliki	wjelika	wjelike	wjelike
mały	mała	małe	małe
stary	stara	stare	stare
młody	młoda	młode	młode

dom / budka / Štrupi / kólaso / bom / kwětki / hajtka / bomy / kwětk

zwucowanje a wóspjetowanje

- a) WU na b. 23/1:

WK zwucuju cytaš.

WK izolěruju na napominanje C wěste leksikaliske abo gramatiske zjawjenja, na pś.: wšykne werby, wšykne adwerbialne póstajenja městna, wšykne muske (žeńske, wěcne) adjektiwy, substantiwy pó rože a dr. Góži se teke ako DN.

- b) WU na b. 23/2:

WK zwucuju z antonymami žělaš.

WK wótegroniju na pšašanja: **Kaki jo dom? Kaka jo budka? ...**

- c) ŽZ na b. 14/2:

Do zwucowanja se zapšěgnjo tak wjele ako móžno znatych adjektiwow a posesiwnych pronomenow. Skšušiju se znaša a rozměše kongruence mjazy adjektiwom/pronomenom a substantiwom.

- d) wuběžowanje (z pomocu toflowego wobrazu):

WK zapišu tak wjele ako móžno słownych kupkow z adjektiwami a posesiwnymi pronomenami. Chto namakajo nejwěcej kombinacijow (za te tši rody)?

toflowy wobraz

<u>módr</u> y	<u>dom</u>	- y	dom
<u>wjeliki</u>	<u>bom</u>	módr - a	toboła
<u>rědn</u> a	<u>toboła</u>	- e	awto
<u>nowe</u>	<u>awto</u>		

**běly / bruny / caryny / cerwjeny / dobry / mlódy / módry / mój / narski
/ naš / nowy / rědny / stary / zeleny / žołty**

Góži se teke ako domacny nadawk.

zwucowanje a powědanje

WU na b. 23/wobraz:

- a) WK wopisuju wobraz nejpjerwej z pomocu pšašanjow (ale mimo teksta cysła 1). Góži se teke ako pórikowe zwucowanje.

Pšašanja:

**Žo jo / stoj / wiziš ... nalěwo / napšawo / slězy / přězy / górzejce
/ dołojce ... ?**

Co jo / stoj ... nalěwo ... ?

Čto jo / stoj / ma ...?

Kaki,-a,-e jo ...?

Čto jo stary ...?

Co jo zelene ... ?

- b) WK wopisuju wobraz w celem (mimo pomocow).

c) wuběžowanje:

Čto wulicuju nejwěcej sadow?

Čto trjeba najmjenjej casa za wulicowanje wěsteje licby sadow?

Čto wužywa nejwěcej (wšakorakich) adjektiwow?

kontrola

ŽZ na b. 15:

Kontrolěrujo se z pomocu gódańka znaše leksiki a ortografije.

dodatnje

ŽŁ (1) - CO JO ...? ČTO JO ...?

7. a 8. góžina

Wuknjošo wy rad? - leksika z pismikoma Š š

zawježenje - zuk, pismik, leksika, gramatika

a) WU na b. 24/1:

C zawježo z pomocu teksta a wobrazu na pśikładach zuk a pismik "š", słowa **nutš, pśidu, we jšpě, se smjeju** a 2. wósobu plurala werba. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) ŽZ na b. 16/1:

WK zwucuju pisaš nowy pismik.

zwucowanje

a) WU na b. 24/1:

WK zwucuju cytaš.

b) WU na b. 24/2:

WK wótegroniju k tekstoju cysła 1.

c) WU na b. 24/3:

WK skšušiju 2. wósobu plurala werba.

d) Ako zwucowanje se góži nažělaš muster za paradigmu (něnto su wšykne personalne formy, až na dual) znate.

toflowy wobraz

ja	cyta	-m	namakajo	-	_____
ty	licy	-š	kupijo	-	_____
wón(a)	mólujo	-	trjeba	-	_____
my	wuknjo	-my	strowi	-	_____
wy	grajka	-šo	pišo	-	_____
wóni	wótegroni	-ju	ma	-	_____

e) WK wótegroniju z jadnoreju sadu na jadnore pšašanja typu (ze wšyknymi personalnymi formami):

Co cyni Tim? Co cyniš ty? ...

f) ŽZ na b. 16/2, 3

reagěrowanje

WK reagěruju serbski na nimski impuls.

Sage, dass ...

- der Vater im Zimmer ist.
- Tim, Tina und die Mutter hinein kommen.
- drinnen ein Zug steht.
- der Zug klein (schön, groß...) ist.
- der Vater mit dem Zug spielt.
- alle lachen.

Frage, ...

- wer drin (im Zimmer) ist.
- womit der Vater spielt.
- was der Vater fragt.
- mit wem die Mutter spricht.

9. a 10. góžina

Co južo wěmy - systematizěrowanje

systematizěrowanje - personalne formy werba

a) WU na b. 26/1:

C zespominajo wšykne zapšimješa a formy. WK maju pronomeny z głowy wuknuś. Wótgłosowanje z C nimšćiny by wužytne było.

WK nažěłaju gromaže z C wuknjeńsku kartaju w zmysle słownicka (serbsko-nimski). Wužywaś mógu se teke słowne kórtki z 1. lětnika.

b) ŽZ na b. 18/1:

Zwucowanje służy (mimo pisanja) awtomatizěrowanju paradigmy (personalny pronomen + forma werba)

systematizěrowanje - konjugacija

a) WU na b. 27:

Z dodašim 2. wósoby plurala jo ceły paradigma znaty.

-a + -i/-y - konjugacija stej znatej ze zachadneje lekcije.

-o/-jo - konjugacija za werby na -owaś jo nowa a ma se wósebnje skšuśís.

Za -j - konjugaciju jo jano werb "stojaś" znaty.

Infinitiwu se njewužywaju, wuchóžuju se wót 3. wósoby singulara.

b) Slěduju resp. se zatwariju abo wóspjetuju žedne zwucowanja.

na pś.:

- wustnje konjugěrowaś pó paradigme
- ŽZ na b. 18, slědny dom za wólne wubraše werba
- C pśigótuju ŽŁ z werbami.
- C mjenuju personalne formy wšakich werbow a WK pokazuju pšawy personalny pronomen (słowna kórtka).

11. a 12. góžina

Chto? - leksika z pismikoma Ch ch

wóspjetowanje a zawježenje - leksika

a) Z pomocu toflowego wobrazu se wóspjetuju znate a zawjedu se nowe pomjenjowanja za wósoby w swójbje. WK wóspjetuju a cytaju za C.

toflowy wobraz

**nan a mama
starki a starka**

***bratš a sotša
wujk a šota
šeško a šešenica***

b) WK gronje sady a wótegroniju na pšašanja.

na pś.:

Mój nan jo...

Mója šota jo...

Ja som...

Ja mam bratša.

Ja njamam sotšu. ...

Jo twój nan ...?

Maš šotu?

...

zawježenje a zwucowanje - zuk a pismik, leksika

a) WU na b. 25/1:

C zawježo z pomocu teksta zuk a pismik "ch" a słowo **serbski** (adjektiw a adverb). WK wóspjetuju a cytaju za C.

WK cytaju tekst a pšašanja a wótegroniju.

b) ŽZ na b. 17/1:

Góži se teke ako DN.

c) WK zwucuju z adjektiwom a adverbom **serbski**.

toflowy wobraz

**serbski dom
serbska drastwa
serbske słowo
serbske casniki**

**Mólujom serbski dom.
Mam serbsku drastwu.
Pišomy serbske słowo.
Wóni cytaju serbske casniki.**

**Mója starka powěda serbski.
Ja powědam serbski.
My pišomy serbski.**

powědanje a pisanje

a) WU na b. 26/2:

WK powědaju na zakłaže pšašanjow wó familiji.

WK wulicuju mimo pomocow zwisujucy wó familiji.

b) ŽZ na b. 44:

WK zapišu předne sady. Późdej se wudopołnijo tekst.

zawježenje a zwucowanje - wěcna wěda

a) Z pomocu toflowego wobrazu - namólowana serbska chórgoj - zawježo C do temy "chórgoji" a zawježo słowo **chórgoj**.

toflowy wobraz

serbska chórgoj [namólowana serbska chórgoj]

b) WU na b. 25/2:

WK cytaju tekst a wótegroniju na pšašanja.

c) ŽZ na b. 17/2:

Gózi se teke ako DN.

d) WU na b. 25/3:

WK twórje lawinowe sady. Glědaš ma se na dual.

spiwy a basni

a) WK wóspjetuju spiwy.

Šěg, ten stuka ...

We kólni muža mam ...

Wence dešč se lejo ...

Kóniko galop ...

b) C zawježo nowy(e) spiw(y) a jen (je) z WK nazwucujo.

Rědny swěžeń

Dobre zajtšo, lube žiši

d) Ako baseń se naražijo **My wuknjomy** (WU na b. 39).

4. lekcija - Swěšimy



mašizna a material:

- pismiki - Ž/ž, Ź/ź, Ć/ć, ń
- paradigma konjugacije werbow "hyś", "jěś" a "sejžeś"
- systematizěrowanje werba "byś"
- pšašanje "Žo?" - směr a měštność
- imperatiw singular a plural
- małe słowa
- wobroty - gratulacija
- graše - memory / domino

leksika:

- žycy sebje, zapakujo, sejži, žo, jěžo, (wy) sćo, swěši, jě, pijo, dari, gratulěrujo
- do lody, strusk, šulske wěcy, gólc, gólcy, žowćo, žowća, žiši, narodny žeń, swěžeń, kón, žeńska, muski, słyńco, gósc, gósci, kafej, tej, kakaw, mloko, torta, mazańc, baba, dar, (strowość)
- rožowy,-a,-e, žoły,-a,-e, pisany,-a,-e, lylowy,-a,-e, oranžowy,-a,-e, narodninski,-a,-e
- za, něnto, wy
- Za co?, Za kogo?, Žo?, za blidom, na bliže, Žěkujom se!, (Měj žěk!), (wjele gluki), (wjele wuspěcha), (wšo dobre), (wšykno dobre)
- *receptiwnje*: kósc

1. góžina

Gratulěrujemy - znata a nowa leksika

wóspjetowanje a powědanje

a) WU na b. 29:

WK wopisuju a wulicuju k wobrazoju a powšykne k temje, wótegroniju pši tom na pšašanja a skšušiju znatu leksiku.

na pś.:

Co/chto tam jo?

Co/kogo wiziš?

Co stoj/wisy/lažy ... ?

Co jo/stoj/lažy ... nalěwo/napšawo ...?

Kaki jo starki ...?

Kótaru barwu ma ... ?

b) WK se rozgranjaju z C wó tom, kak narodny žen swěše. (nimski)

zawježenje a zwucowanje - leksika

a) C zawježo nowe słowa, wón(a) wulicuju wó narodninskem swěženju, WK sluchaju na kompleksny tekst. C kontrolěrujo rozměše.

słowa: **narodny žen, swěši, sejži, strusk, dari, dar, gósc, gratulěrujo**

tekst za sluchanje

Jana ma narodny žen. Wóna swěši narodny žen. Mama, nan, starki, starka a mała sotša Anka sejže za blidom. Na bliže stoj strusk. Bratš Tino dari lego-klocki. Tina ma teke dar. To su nowe knigły. Tam su teke gósci. Šota a wujk matej kwětki. Wšykne gratulěruju. Wšykne swěše.

pokazka:

WK mógu z nowymi słowami jano wustnje želaš, dokulaž njejsu hyšći wšykne pismiki znate.

b) C zawježo nowe słowa. WK wóspjetuju za C. WK wótegroniju na pšašanja k tekstoju. Ma se na to glědaš, až změna personalneje formy werba klapuju.

Chto ma narodny žen? Co Jana swěši? Chto tam sejži. Co stoj na bliže? Co dari Tino? Co ma Tina? Chto tam jo? Chto ma kwětki? Co wšykne gótuju?

zawježenje a zwucowanje - wobroty

- a) C zwucuju z WK wobroty (ako cełk), kak se gratulěruju. To źo zdźěla jano wustnje.
- b) Zwucuju se konjugacija werba "gratulěrowaś", WK nałožuju znaša ze systematizěrowanja. WK wótegroniju na pšašanje: **Chto gratulěruju?** WK zasajžuju mjenja a čłonki familije a personalne pronomeny.
- c) WK nawuknu z pomocu C formule za gratulaciju.

**Ja śi/tebje gratulěrujom. Žycym śi/tebje wjele gluki / strowość /
rědne dary / wšo dobre / wjele wuspěcha. ...**

wódychanje, pógibowanje

Dokulaž se žěla w tej gózinje jano wustnje, dej se C wó pógibowańske abo wódychańske zwucowanje staraś.

- a) WK namóluju: Co sebje žycyś?
- b) ŽZ na b. 21/3
- c) C zaplanuju spiw abo reju.
- d) Móžo se zasajžiś ŽŁ pó lichej wólbje.

2. a 3. góžina

Co sebje žycyś? - leksika z pismikoma Ž ž

zawježenje a zwucowanje - zuk a pismik, leksika

- a) WU na b. 30/1:

C zawježo z pomocu teksta a wobrazow zuk a pismik "ž" a słowa **žycy sebje, rožowy, lylowy, oranžowy, pisany, něnto, strusk, južo, zapakujo**. WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.

- b) ŽZ na b. 19/1, 2:

WK zwucuju nowy pismik a słowa pisaś. Zapsěgnjo se znata leksika ze "ž", kenž jo doněnta jano wustnje znata była (žoły, lažy, Bóžemje!, Pokaž!, spižka)

zwucowanje a wóspjetowanje

- a) WU na b. 30/1, 2:

WK cytaju a wótegroniju na pšašanja.

- b) WU na b. 31/1, ŽZ na b. 20/1:

WK skšuśiju formy werba "žycyś sebje".

- c) ŽZ na b. 20/2:

WK skšuśiju znaša wó rože adjektiwow.

d) WU na b. 31/2, ŽZ na b. 20/3:

To su zwucowanja za fonetiku a pisanje nowego zuka a pismika.

e) WU na b. 31/3 a toflowy wobraz:

Zwucowanje służy ako kontrola rozměša leksiki a tekstowych zwiskow.

toflowy wobraz

Wótegronijomy na pšašanja (WU na b. 30/1):

- Su kwětki žolte a módre?
- Ma Měrko pisanu papjeru?
- Žycy sebje Jana nowy pjerownik?
- Jo pjerownik oranžowy?
- Jo južo šokolada doma?
- Zapakujo mama dar?

4. a 5. góžina

Žiši - leksika z pismikoma Ž ž

zawježenje a zwucowanje - zuk a pismik, leksika

a) WU na b. 32/1:

C zawježo z pomocu sadow a wobrazow zuk a pismik "ž" a słowa **sejži, žo, jěžo**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) WK cytaju tekst na tofli z (doněnta wustnje) znatymi a nowymi słowami z nowym pismikom. WK izolěruju pismik "ž" abo słowa z nim.

toflowy wobraz

Žo jo mama? - Wóna jěžo z kólasom.

Tam žo gólc. Wižiš?

Žom domoj. Som južo doma. Tam su žurja. Nutši sejži starki.

c) ŽZ na b. 21/1

zawježenje a zwucowanje - konjugacija

a) C wóspjetuju z WK formu werba "žo" (3. wósoba singulara) na psikładach.

Gromaže se nažěłajo na tofli paradigma werba "hys" (prezens). Formy se zwucuju w krotkich sadach.

- b) WU na b. 32/3, 4, ŽZ na b. 22/1:
WK naložuju swóje znaša z paradigmy werba "hys" a nažěłaju konjugaciju werba "jěš".
- c) WK nažěłaju konjugěrowane formy werba "sejžeš".

wóspjetowanje

- a) WU na b. 32/2:
WK wóspjetuju na zakłaže pódanych psikładow znaša wó rozdžělnem wóznamje pšašanja "Žo?" za městnosć a směr (nimski: Wo?/Wohin?).
- b) ŽZ na b. 21/2

nałożowanje

- ŽZ na b. 22/2:
- a) WK wudopólniju wulicowańko z pšawymi werbami.
- b) Pón pišu abo wulicuju druge wulicowańko z wuměnjonymi sadowymi žělami (wósoby, kakosći, pšedmjaty ...)
- c) WK rozšyriju wulicowańko.
Zwucowanje se derje góži za diferencěrowanje.

6. a 7. góžina

Pójžćo, žowća! - leksika z pismikoma Ć ć

zawježenje a zwucowanje - zuk a pismik, leksika

- a) WU na b. 33/1, toflowy wobraz:
C zawježo z pomocu teksta a toflowego wobrazu zuk a pismik "ć" a słowa **gólc, žowćo, žiši, gósc, (wy) sćo, (receptiwnje: kósc)**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

toflowy wobraz

Jana ma gósci.

Tim, Falk a Robert su gólcy.

Tina, Swenja a Judita su žowća.

Jana groni: "Wy, lube žiši, sćo móje gósci."

- b) ŽZ na b. 23/1, 2, 24/1, 2, 3

systematizěrowanje a zwucowanje - verb

a) C nažěłajo z pomocu pšíkładow toflowy wobraz paradigmy werba "byś".

toflowy wobraz

Ja	som	kněni L.
Ty	sy	Jana.
Wón	jo	Tim.
Wóna	jo	wuknica.
Wóno (balo)	jo	módre.
My	smy	pilne.
Wy	sćo	móje wukniki a wuknice.
Wóni	su	něnto doma.

b) WU na b. 33/3

c) WK zwucuju ze słownymi kórtkami.

WK sortěruju personalne pronomeny a formy "byś" pó paradigmje.

WK pšírěduju pšawe formy werba "byś".

Góži se ako wuběžowanje.

d) WK reagěruju na nimski impuls C ze słownymi kórtkami.

na pś.: C: **Położ - du bist!**

Góži se ako wuběžowanje.

wóspjetowanje a zwucowanje - verb

a) WU na b. 33/2:

C wóspjetuju z WK na zakłaže pšíkładow imperatiw singulara a imperatiw plurala. Pši tom wuwědobnijo pšedewšym formu na -ćo (kenž mógu WK něnto pisaś).

b) Slěduju zwucowanja pó pótrjebje: cytanje, wuměna, reagěrowanja.

8. góžina

Dobry žen! - leksika z pismikom ń

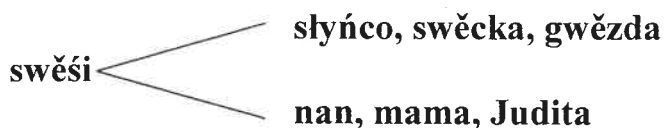
zawježenje a zwucowanje - zuk a pismik, leksika

a) WU na b. 34/1:

C zawježo z pomocu teksta zuk a pismik "ń" a słowa **žen, nardodny žen, swěžen, słyńco, kón, muski, ženska, swěši, narodninski**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) Slěduju jadnore zwucowanja.

toflowy wobraz



c) *ŽZ* na b. 25/1

zwucowanje a wóspjetowanje

a) WU na b. 34/2

b) *ŽZ* na b. 25/2

c) *ŽZ* na b. 26/1

d) *ŽZ* na b. 26/2

Zwucowanja góže se za diferencěrowanje a/abo ako DN.

9. góžina

Małe słowa

wóspjetowanje

a) *ŽZ* na b. 27:

WKam ma se wuwědobniš, až se take słowa malsnje zabydnu a až deje se togodla wosebne zwucowaš.

b) C pśigótujto wósebne *ŽŁ* abo toflowy wobraz (tekst), žož se małe słowa izolěruju, wuměnjiju, zasajziju.

c) WK twórje sady z wjele tych słowow.

graše

a) WK se nažěłaju memory abo domino z małymi słowami a z nim graju.

(Gaž jo mało casa, dejał(a) to C do togo pśigótowaš.)

b) WK graju w krejzu. Jaden/jadna WK ma balo abo plona a chyšijo jo abo jogo k drugemu/druhej WK, kenž musy malsnje słowo mjenowaš (pak wólnje, pśi comž njedej se žedno słowo wóspjetowaš, pak nimsko-serbski).

10. góžina **To jěže a piju gósci**

zawježenje a zwucowanje

a) WU na b. 35/1, 2, toflowy wobraz:

C zawježo z pomocu teksta a toflowego wobraza słowa **kakaw, kafej, tej, mloko, baba, torta, mazańc** a personalne formy werbowu **piś a jěśc** (mimo infinitiwa).

toflowy wobraz

blido
na bliže
za blidom

b) ŽZ na b. 28/1, 2, 3

11. góžina **Zespominanje - Jana ma swěžen**

cytanje a zwucowanje

WU na b. 36:

- a) WK cytaju tekst śicho a/abo zgłosom abo słuchaju na psednosk C. Rozměše se kontrolěrujo.
- b) WK wótegroniju na pšašanja k tekstoju.
- c) WK izolěruju pó napominanju C wěste žěle, na ps. wobroty, substantiwy, werby 3. wósoby atd.
- d) WK móluju wobraz k tekstoju abo k drugemu narodninskemu swěženju.
- e) WK wugótuju kórtu ze žycenjami za Janu.

12. góžina **Wólne žěło**

graše

WU na b. 37:

C pšígótuju z WK memory- a/abo domino-graše a grajo z WK.

naglědne zwucowanje

WK gromaže z C pšígótuju w swójej ředowni narodninske blido a pši tom serbski powědaju k temje.

basni a gódańka

Pó wólbje a zajmach nawuknu WK baseń k temje abo gódaju specielne gódańko (C to pšígótuju). Góži se ako pomoc kasetu wużywaš.

cytanje a pisanje

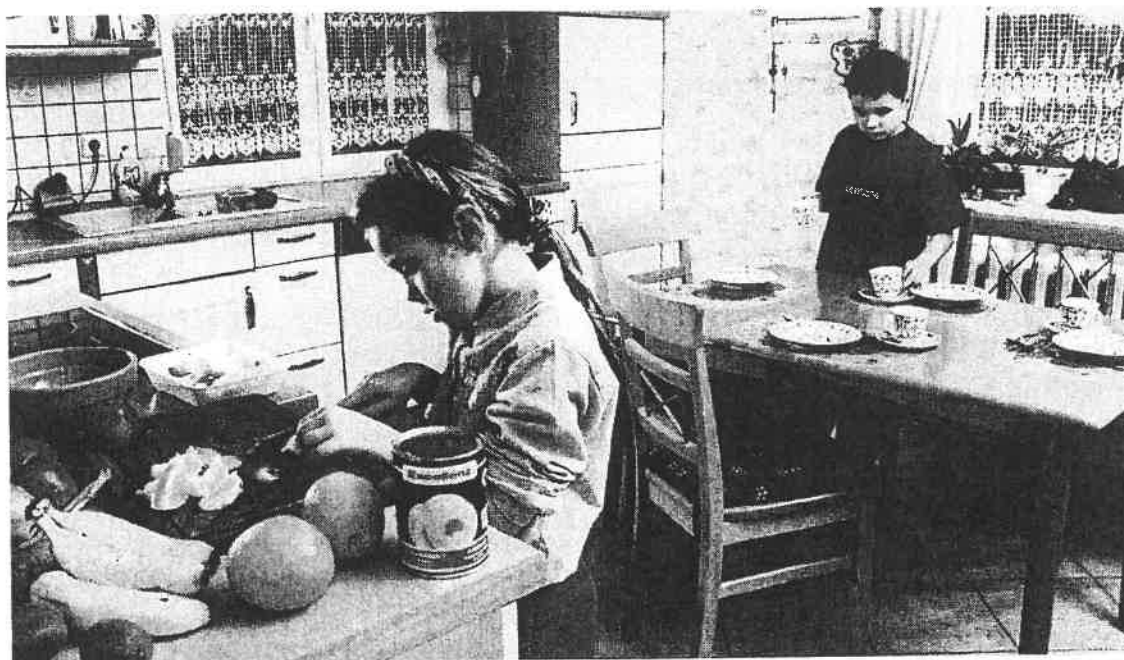
a) WU na b. 36:

Góži se pókšacowaš zwucowanje za cytanje.

b) Teke how góži se realizěrowaš wugótowanje glukożyceńskeje kórtki.

c) WK samostatnje pišu wulicowańko k temje.

5. lekcija - Pomagamy doma



mašizna a material:

- pismiki - Č/č, í
- systematizěrowanje - leksika / słowne familije
- formy lokatiwa
- licby 0 – 10
- serbski alfabet
- wěcna tema - chórgoji
- graše - memory
- spiw - Naš serbski ABC
- žěłowe łopjena:
(2) - W RĚDOWNI / (3) - MÓJA DRASTWA / (4) - ŠULSKE
WĚCY / (5) - STOJ-WISY-LAŽY-SEJŽI / (6) - NAŠA
DRASTWA

leksika:

- rěšy, zrumujo, žěła ako, pomaga, pjaco, pšedawa, pšigótujo
- chórgoj, kawč, pisańske blido, blidař, pšedawař, pjakař, ceptař, cedlik, pjakarnja, w pjakarni, (talař), klěb, guski, salat, jabłuko, górka, tomata, radiski, majs, sol, pjepjeř, wólej
- česki,-a,-e, pórědny,-a,-e, cysty,-a,-e, kisały,-a,-e, słodki,-a,-e, fryšny,-a,-e

1. a 2. góžina

Kaka jo mója špa? - leksika z pismikoma Č č

zawježenje a zwucowanje

a) WU na b. 40, 41/1, 2:

C zawježo z pomocu wobrazowu a teksta zuk a pismik "č" a słowa **kawč** a **pisańske blido**. WK wóspjetuju a cytaju za C. WK wulicuju, kak doma pomagaju. (nimski)

b) ŽZ na b. 30/1

wóspjetowanje a zwucowanje

a) WK wóspjetuju znatu leksiku - meble - a wopišu swóju špu. Nowe słowa se zapšěgnu.

b) WK wóspjetuju z pomocu psíkładow adwerbialne póstajenja městna **nalěwo, napšawo, přęzy, slězy, dolojce, górjejce**.

b) ŽŁ (2) - W RĚDOWNI

WK wóspjetuju a skšusiju leksiku

c) WU na b. 41/2

zwucowanje a powědanje

a) WK wótegroniju na pšašanja k temje "Mója špa" abo "Mója ředownja".

Co maš w twójej špě? Žo stoj twója spižka? Co wisy nalěwo? ...

b) WK powědaju zwisujucy k swójej špě.

c) DN:

WK móluju wobraz swójeje špy a/abo skicu wót górjejce.

wóspjetowanje, zwucowanje

a) WK wóspjetuju leksiku za meble w słownych kupkach ze znatymi adjektivami a adwerbialne póstajenja městna.

b) WK powědaju z pomocu swójeje skice / swójego wobrazu wó swójej špě.

c) WK skšusiju formulacije za meble ze wšakimi kakosćami a barwami.

Góži se teke ako wuběžowanje.

3. góžina **Kake su chórgoji?**

wóspjetowanje a nałożowanje

a) WU na b. 25/2:

WK wóspjetuju znaša wó serbskej chórgoji.

b) WU na b. 41/1:

C zawježo słowo **česki** z psikładami a rozkládujo česku chórgoj (z fotom abo chórgojcku abo wobraz na tofli). WK wóspjetuju za C a wopisuju česku chórgoj.

na ps.:

Česka chórgoj ma tsi barwy. Wóna jo běla, cerwjena a módra. Běla barwa jo górzejce, cerwjena jo dolojce a módra jo nalěwo.

c) C se rozgranja z WK wó chórgojach, teke z wěcnowědnego aspekta. Pši tom se psirownuju serbska, česka, pólska a nimska chórgoj.

d) ŽZ na b. 30/2:

Góži se ako DN.

4. a 5. góžina **Zrumujom a řešym špu**

zawježenje a zwucowanje

a) WU na b. 42/1, toflowy wobraz:

C zawježo z pomocu teksta a toflowego wobraza - ewentuelnje z fotami - słowa **póředny, cysty, zrumujom, řešym**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

toflowy wobraz

Naš dom jo póředny.

Jo twója špa póředna?

Mójo pisańske blido njejo póředne.

Šulski dwór jo cysty.

Naša šula jo cysta.

Twójo kólaso njejo cyste.

- b) ŽZ na b. 31/1, 2
- c) WU na b. 42/2
- d) WU na b. 42/3
- e) WK twórje sady z pomocu toflowego wobrazu.

toflowy wobraz

Jan / Marija	zrumujo- ____	tepich
wón / wóna	rěšy- ____	cystu drastwu
mama / starki	pyta- ____	grajki we jšpě
ja / ty	trjeba- ____	móju póstolu
my / wy / wóni	ma- ____	šulske wěcy

žělowe łopjena

- (3) - MÓJA DRASTWA
- (4) - ŠULSKE WĚCY
- (5) - STOJ – WISY- LAŽY – SEJŽI
- (6) - NAŠA DRASTWA

6., 7. a 8. góžina **W pjakarni - leksika z pismikom ř**

zawježenje a zwucowanje

- a) WU na b. 43/1:
C zawježo z pomocu teksta zuk a pismik "ř" a słowa **blidař, pšedawař, pjakař, ceptař** (*receptiwnje*: talař) a **žěla ako**. WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku.
- b) ŽZ b. 32/1, 2
- c) WK pišu diktat.

diktat

**To jo wujk Juro. Wón žěla ako ceptař w šuli.
How jo mój starki. Wón žěla ako blidař.
Tam žěla mój nan. Wón jo pjakař. Nan ma tortu.**

zawježenje a zwucowanje

a) WU na b. 43/2, WU na b. 47:

C zawježo z pomocu teksta a wobraza słowa **cedlik, pomagam, pjakarnja, w pjakarni, pjaco, pśedawa, klěb, guski**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) ŽZ na b. 33/1

c) WK se rozgranjaju z C, kak wóni nakupuju. (nimski)

d) WK nažěłaju cedlik za nakupowanje.

zwucowanje

a) WU na b. 44/2, ŽZ na b. 33/2, 3:

Zwucowanja služe skšusjenju zamóžnosćow sadowe žěle pśirědowaś a dorozměšu sadowych strukturow.

b) toflowy wobraz:

WK wuměňuju sadowe žěle. WK twórje dalšnje sady.

toflowy wobraz

Mója maś žěla w pjakarni.

Pjakař pjaco dobre guski.

My trjebamy carny klěb.

Pśedawarka pśedawa mazańc.

c) ŽZ na b. 32/3 - gódańko

systematizěrowanje - leksika

a) toflowy wobraz:

C nažěłajo z WK znaša wó twórcenju słownych familijow.

toflowy wobraz

pśedaw - a

blid - o

pśedaw - ař

blid - ař

pśedaw - arka

blid - arka

pśedaw - arnja

blid - arnja

b) WU na b. 44/1

c) WK namakaju sami dalšnje słowne familije. C pomaga pśi wótchylenjach wót mustera.

na pś.: mólowaś, powědaś, spiwaś

reagěrowanje

WK reagěruju ze serbskimi sadami na nimski impuls C.

Groń, až ...

- deine Mutter (als ...) arbeitet.
- deine Mutter in der Bäckerei arbeitet.
- der Bäcker gute Brötchen bäckt.
- die Verkäuferin auch Torte verkauft.
- du gern hilfst.
- die Großmutter Brötchen und Schwarzbrot braucht.

9. a 10. góžina **Serbski alfabet**

zawježenje a systematizěrowanje

a) toflowy wobraz /ŽŁ - nimski alfabet:

Pśi zestajenju serbskego alfabeta wuchóžjijo se wót nimskego, nejpjerwej se žěła z małymi pismikami.

b) WK zapišu wšykne pismiki nimskego alfabeta, kenž teke w serbskej rěcy su.

c) WK zapišu wšykne pismiki, kenž su jano w serbskej rěcy.

d) WU na b. 45/1, 2:

WK zestajiju dospołny serbski alfabet a skšušiju jen.

zwucowanje

a) WK mjenuju ku kuždemu serbskemu pismikoju słowa.

b) ŽZ na b. 34, 35, 36/1

c) WK cytaju a pišu a powědaju (z głowy) serbski alfabet.

spiwanje

WK nawuknu spiw **Naš serbski ABC**.

11. a 12. góžina Licby

zawježenje a zwucowanje

- a) WU na b. 45/3, słowne a licbowe kórtki:
C zawježo z pomocu słownych a licbowych kórtkow licby wót nule do žaseš. WK wóspjetuju a cytaju za C.
- b) WK lice, nejpjerwej z pomocu, pón licho.
- c) WK zwucuju pši pširědowanju licbow k słowam (Zahlwort) a nawopak.

zwucowanje a nałożowanje

- a) ŽZ na b. 36/2, 3
- b) ŽZ na b. 37
WK wulicyju jadnore nadawki a napišu rezultaty.
Góži se teke za skłaženje (Legekärtchen).
- c) WU na b. 45/4:
WK nawuknu baseń abo někake druge rymowanje z licbami.

13. a 14. góžina Pšigótujomy salaty

zawježenje a zwucowanje

- a) WU na b. 46/1:
C zawježo z pomocu teksta a pšedmjatow (žiši maju wšake sorty sada a/abo zeleniny sobu) słowa **pšigótujo, sadowy, salat, jabłuko, rozyna, górka, tomata, radiski, majs, sól, pjepjeř, wólej**. WK wóspjetuju a cytaju za C.
- b) WK gromaže z C pšigótuju sadowy (abo teke zeleninowy) salat a jen pótom zjěže.
- c) ŽZ na b. 38/2

zawježenje, wóspjetowanje

- a) WU na b. 46/2:
C zawježo słowa **słodki, kisały, fryšny**. WK wóspjetuju a cytaju za C.
- b) WK zwucuju słowne kupki a krotke sady z tymi a drugimi adjektiwami w kombinaciji ze žywidłami.
Góži se žělaš ze słownymi kórtkami (adjektiwy).
- c) ŽZ na b. 38/4:
WK gótuju memory-graše ze žywidłami a/abo z adjektiwami.

15. góžina Wóspjetowanje a zespominanje

zwucowanje a nałožowanje

a) WU na b. 47/1:

WK cytaju tekst, pširownuju jen z wobrazom a namakaju 5 zmólkow.
(pšedawař jo pšedawarka, regal jo napšawo, 5 klěbow, Bobik njejo sobu,
žedna šulska mapa)

Góži se teke z foliju žělaś.

b) WU na b. 47/1:

WK korigěruju tekst, to groni jen pšawje napišu. Mógu teke sady k
wobrazoju dodaś.

Móžno jo teke nowy wobraz (pó tamnem teksće) mólowaś.

c) WU na b. 47/2:

WK rěduju pismiki nad kašćikami pó alfabeše a dostanu 3 sady. WK te
sady napišu.

Móžno jo teke, až WK pó musterje togo zwucowanja sadowe žěle sami
napišu, wustšigaju a na blido pšawu sadu połožyju. Tak mógu teke druge
sady nastaś.

d) ŽZ na b. 38/1

e) Pó pótrjebje zwucuju C z WK dalej z alfabetom a z licbami.

nałožowanje - Kak pomagamy doma

a) WK napišu nastawk a móluju k tomu wobraz.

b) WK pšigótuju a zestajiju scěnowy casnik z tekstom, fotami a mólowanymi
wobrazami.

c) WK sebje wumysliju a napišu nowe recepty. K tomu mógu mólowaś.

6. lekcija - Duce



mašizna a material:

- werby - měš, jěšć, piš, jěš
- formy lokatiwa
- gódańka
- źěłowe łopjena:

(7) - MÓJA ADRESA / (8) - TELETUBBIES / (9) - NADAWKI ZA
MÓLOWANJE / (10) - CO JĚ A PIJO ELEFANT / (11) - HALO! / (12) -
MÓJA FAMILIJA

leksika:

- drogujo, twari, kupa se, cońujo
- prozniny, nakšebjatnik, łuka, góra, jazor, Sprjewja, Błota, góla, lěš, grod,
pšestawka, pólo, muzej, ideja, baslenje, cońarka
- ducy, skóro, gaž, pón
- dešć se źo

1. góžina Skóro su prozniny

zawježenje a zwucowanje

- a) WU na b. 50, WU na b. 51/plon-signet górzejce, toflowy wobraz:
C zawježo słowa **prozniny, ducy, nakšebjatnik**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

toflowy wobraz

Hura, skóro su prozniny!
My smy ducy.
Mamy nakšebjatnik.

- b) ŽZ na b. 39/1
b) WU na b. 51/1:
WK wótegroniju na pšašanja k wobrazoju.
c) WK se rozgranjaju wó planach za prozniny. (nimski)

wóspjetowanje a nałożowanje

- a) WU na b. 53/1:
Nejprerwej se wóspjetuju personalne formy werbow "měš", "jěšć" a "piš". WK wótegroniju na pšašanja.
b) ŽZ na 39/2
c) ŽŁ (7) - MÓJA ADRESA
WK pšigótuju adresowu toflicku za nakšebjatnik.

2. a 3. góžina Z cym jěžomy? Žo drogujomy?

wóspjetowanje a zawježenje

- a) WU na b. 51/2, 3:
WK wóspjetuju paradigmu werba "jěš".
WK wóspjetuju žedne formy instrumentala a žedne kšute formy lokatiwa.
b) WU na b. 51/4:
C zawježo werb **drogujo** (mimo infinitiwa), WK zwucuju personalne formy.
c) ŽZ na b. 40/1
d) Pó pótrjebje pšigótuju C dalšne zwucowanja.

zawježenje a zwucowanje

a) WU b. 52/1, 2:

C zawježo z pomocu teksta a wobrazow słowa **łuka, góla, lěs, góra, Blota, Sprjewja, jazor** a wótpowědnje trěbne fleksěrowane formy z lokatiwom. WK wóspjetuju a cytaju za C. WK wótegroniju na pšašanja.

zwucowanje

a) WU na b. 52/1:

WK cytaju a skšusiju formy lokatiwa.

b) ŽZ na b. 40/2, 3

c) WK gronje sady k temje, pši tom wužywaju formy werbowu "jěš" a "drogowaš" a zwěžu je z měštnosćami.

4. a 5. góžina

Co gótujomy w proznicach

zawježenje a zwucowanje

a) WU na b. 53/2:

C zawježo z pomocu teksta słowa **kupa se, twari, grod, cołnujo**. WK wóspjetuju a cytaju za C. WK zwucuju personalne formy werbow. WK wótegroniju na pšašanja k tekstoju.

b) ŽZ na b. 41/1

zwucowanje

a) WU b. 53/3, 4, 5:

WK skšusiju personalne formy nowych a dlej znatych werbow w jadnorych a zestajonych sadach. Wósebnje ma se glědaš na zwucowanje po formuli mustera "gaž dešć se źo".

Góži se žělaš z pšidatnym toflowym wobrazom, žož se pódaju na pš. werby, pódaša měštnosći (lokatiw), wósoby a pšedmjaty (teke z instrumentalom) a wobroty.

b) ŽZ na b. 41/2, 3

c) C se stara wó dalšne zwucowanja za wobstawne wóspjetowanje a skšusenje.

5. a 6. góžina

Wóspjetowanje a zespominanje

gódanje

- a) ŽZ na b. 42/1, 2:
WK wóspjetuju substantiwy k temje "Mója śpa".
(spižka, blido, stoł, póstola, lampa, regal, wokno, gardina, źurja, telewizor)
- b) ŽZ na b. 42/3:
WK wóspjetuju alfabet a licby.
- c) ŽZ na b. 43:
WK wóspjetuju leksiku.
- d) WU na b. 54:
WK wugódaju "źiwne" słowa w teksće a jen pón pšawje cytaju.
pokazka:
Słowo **pšestawka** ma se ako nowe zawjasć, słowo **cołn** dežało se derje wóspjetowaś.

cytanje a mólowanje

- a) ŽŁ (8) - TELETUBBIES:
Służy wóspjetowanju barwow. WK wumóluju a cytaju.
- b) ŽŁ (9) - NADAWKI ZA MÓLOWANJE
- c) ŽŁ (10) - CO JĚ A PIJO ELEFANT

cytanje a powědanje

- a) WU na b. 55:
C nažěłajo z WK tekst "Rědne Błota". WK wóspjetuju a cytaju za C.
WK wótegroniju na pšašanja. WK powědaju wó "swójom" wulěše.
(serbski a nimski)
- b) WU na b. 56:
C nažěłajo z WK tekst "W serbskem muzeju". WK wóspjetuju a cytaju za C.
Gaž su WK muzeum woglědali, góži se rozgrono wó tom (serbski a nimski). C móžo z psídatnym materialom žěłaś (fota, brošurki, video).

7. a 8. góžina

To som ja

nałožowanje

ŽZ na b. 44, ŽŁ (11) - HALO!, (7) - MÓJA ADRESA, (12) - MÓJA FAMILIJA:

- a) Tema se goži k wšyknym lekcijam, zož móžo se ako źěl góžiny zapšěgnuś. Pó casu se tema wudopołnijo, tak až pšedlažyjo na kóncu mały "łapański list" (Steckbrief).
- b) Realizěrowaś góži se tema:
 - ako scěnowy casnik w rědowni
 - ako pšednosk WK we wucbje
 - ako pšednosk WK na zgromažinje starjejšych (serbski a nimski)
 - ako pšednosk na pasku

4 góžiny - Gódy a jatšy

mašizna a material:

Ceptař/ceptarka rozsužijo a zaplanuju sebje sam(a), ga a kak mašiznu teje lekcije zatwarijo a wjele góžin trjeba. Lekcija resp. tej dwa žěla (gódy/jatšy) se koncipěrujotej ako samostatnej z wótpowědujucy trěbneju leksiku a gramatiskimi formami. Gaž se ta lekcija njeabsolwěrujo, ma C se sam(a) za to staraš, až se leksika a gramatika, kenž how wustupujotej, pózdžej, gaž se w psiducych lekcijach zasej trjebatej, pórědnje zawježo.

- akuzatiw, instrumental
- konjugacija - dariš, pyšniš, žycyš, chowaš
- kongruenca roda substantiwa z pronomenom a adjektiwom
- barwy
- žělowe łopjena:
 - (13) - GÓDY 1
 - (14) - GÓDY 2
 - (15) - GÓDY 3
 - (16) - JATŠY

leksika:

- dari, pyšni, žycy (sebje), chowa
- gódy, ruprajcht, měch, w měchu, dar, gódowny bom, swěcka, kula, zwónašk, girlanda, jatšy, kórbik, wuchac, jajo, gnězdo
- gódowny, -a, -e, jatšowny, -a, -e, luby, -a, -e, wjasoły, -a, -e, waš, -a, -o, -e
- pšížom na woglěd

zawježenje a zwucowanje - gódy

ŽŁ (13) - GÓDY 1/1:

- a) C zawježo z pomocy cytańskego teksta słowa **ruprajcht, měch, w měchu, dar(y)**. WK wóspjetuju a cytaju za C. C glěda na korektnu fonetiku (wósebnje na "ch").
- b) WK wótegroniju na pšašanja C (Warianty pšašanjow zwucowaś.). Glědaś ma se na akuzatiw.

Chto how stoj? / Co ruprajcht ma? / Co jo w měchu? / Co ma ruprajcht w měchu? / Kaki,-a,-e jo ...? / Co njejo w měchu?

zawježenje a zwucowanje - gódy

ŽŁ (13)/2, 3, toflowy wobraz:

- a) Z pomocy toflowego wobrazu zawježo C słowo **dari**. Pokazujo se na rozdžěl mjazy **dari** a **dary**.

toflowy wobraz

Starki ma dary.

Wón dari ředne barwki a nowe balo.

dary - dari

- b) WK cytaju sady. WK wuměnjaju barwy a/abo pšedmjaty. WK pšašaju a wótegroniju. WK wumólujaju pšedmjaty.

zwucowanje - gódy

- a) WK nažělaju personalne formy werba "dariś" (glej teke ŽŽ na b. 9/5) a napišu słowne kupki. WK pšigótujaju słowne kórtki ze wšyknymi personalnymi formami.

- b) ŽŁ (13)/4

zawježenje a zwucowanje - gódowny bom

- a) ŽŁ (14) - GÓDY 2/1, 2:

C zawježo z pomocu teksta słowa **gódowny bom, pyšni, swěcka, gwězda, kula, zwónašk, girlanda**. WK wóspjetuju a cytaju za C. Gaž stoj w ředowni gódowny bom, góži se zawjasć słowa z jogo pomocu.

- b) ŽŁ (14)/2:

WK nažělaju wót substantiwow formy nominatiwa singulara a plurala. C na to pokazujo, až su "gódy" pluralne słowo. Ako wóspjetowanje a skšusenje góže se teke druge substantiwy w singularje a pluralu zapšěgnuś.

zwucowanje a wóspjetowanje - gódy a gódowny bom

a) ŽŁ (14)/1, 2:

WK cytaju a zwucuju nowe słowa a formy.

b) ŽŁ (14)/3:

WK wótegroniju na pšašanje **Z cym pyšni nan gódowny bom?** Pši tom wóspjetuju instrumental.

Paradigma werba "pyšniš" gózi se pó musterje "dariš" nažělaš.

c) ŽŁ (14)/4:

WK skšušiju znaša wó kongruency substantiwa z adjektivom. WK wumóluju abo pódšmarnu gromadu se gózece adjektivy a substantiwy ze samskeju barwu. C pokazuju na to, až "ruprajcht" stoj bžez adjektiva "gódowny".

d) ŽŁ (15)- GÓDY 3:

Wumólowański wobraz gózi se za wóspjetowanje barwow.

zawježenje a zwucowanje - jatšy

a) ŽŁ (16) - JATŠY/1:

C zawježo z pomocu teksta a pšedmjatow słowa **jatšy, jatšowny, jajo, kórbik, dar, wuchac, gnězdo**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) ŽŁ (16)/2

zawježenje a zwucowanje - jatšowny wuchac

ŽŁ (16)/3:

C zawježo słowo **chowa**. Nažěłajo se paradigma pó musterje "cytaš". WK zwucuju w sadach. WK wótegroniju na pšašanje.

zawježenje a zwucowanje - jatšowna kórta

ŽŁ (16)/4:

a) C zawježo z pomocu teksta słowa **luby, wjasoły, waš, žycy** a wobrot **pšízom na woglěd**. WK wóspjetuju a cytaju za C.

b) Paradigma werba "žycyš" se nažěłajo a zwucuju.

c) WK pšašaju a wótegroniju k tekstoju.

d) WK pišu "swóju" jatšownu kórtu.

Wobroty ceptarja / ceptarki (na wuběrk)

Až do witsěgo!
Božemje!
Buž(-tej,-čo) tak luby(-a,-ej,-e)!
Buž(-tej,-čo) śicho!
Chto co wótegroniš? (cytaš, pisaš, k tofli, pomagaš ...)
Chto jo gótowy?
Chto jo na rěže?
Chto to wě?
Chwataj(-tej,-šo)!
Co maš?
Comy zachopíš.
Co jo z tobu?
Co śi jo?
Co ty coš?
Cytaj(-tej,-šo) śicho/za sebje/głosnje!
Daj(-tej,-šo) mě pšosym ... !
Dejm/móžom śi/wama/wam pomagaš?
Derje domoj!
Dobry žeń!
Dosega.
Glědaj(-tej,-šo) k tofli!
Glědaj(-tej,-šo) ku mnjo!
Gótuj(-tej,-šo) sobu!
Groń(-tej,-šo) mě to!
Hyšći raz pšosym!
Ja to njewěm.
Jo to wěrnó?
Jo to wšykno?
Jo wšykno jasne?
Měj(-tej,-šo) se derje!
Měj(-tej,-šo) žěk!
Na kuždy pad!
Napiš(-tej,-čo)!
Na zasejwiženje!
Na žeden pad!
Něnto zrumujomy.
Njegroń(-tej,-šo) nic!
Njepowědaj(-tej,-šo)!
Pócakaj(-tej,-šo)!
Pokaž(-tej,-čo) mě pšosym ...!
Polož(-tej,-čo) na blido!

Pójž(-tej,-čo) dopředka!
Pójž(-tej,-čo) k tofli!
Pójž(-tej,-čo) ku mnjo!
Procu(-tej,-šo) se!
Pšašaj(-tej,-šo) se!
Pšosym sícho!
Pšestań(-tej,-šo)!
Pšestawka!
Rozdžěl(-tej,-šo) pšosym topjena!
Sedni(-tej,-šo) se! / Seń(-tej,-šo) se!
Sejž(-tej,-čo) rowno!
Stuchaj(-tej,-šo)!
Stań(-tej,-šo)!
Sy ty (stej wej, sčo wy) gótowy (-a,-ej,-e)?
Sy wobjadny (-a)?
Tak jo to pšawje.
To jo ale škóda!
To jo hynac.
To jo lažko.
To móžoš sam(a)!
To njejo pšawje.
To njejo šěžko.
To se mě (nje)spódoša.
To sy (stej, sčo) wjelgin derje cynił(-a,-tej,-li).
Trjebaš (-tej,-šo) pomoc?
Wěš ty to?
Wjele wjasela!
Wócyń(-tej,-šo) wucbnicu / žětowy zešywk!
Wódaj(-tej,-šo) pšosym!
Wokognuše!
Wóspjetuj(-tej,-šo) słowo/słowa/wobrot/sadu/pšašanje!
Wóstanjomy nutši!
Wótcyń(-tej,-šo) pšosym wokno!
Wumóluj(-tej,-šo)!
Wzej(-tej,-šo) ...!
Zachop(-tej,-šo)!
Zachopijomy.
Zacyń pšosym žurja!
Zacyń(-tej,-šo) wucbnicu / zešywk!
Změrom!
Zrumuj(-tej,-šo)!
Ži(-tej,-šo) na dwór!
Ži(-tej,-šo) pšosym pó ...!
Ži(-tej,-šo) wen!
Žo ty což?
Žo ty žoš?

SŁOWNICK

baseń
 cety,-a,-e
 dodaś
 dodatnje
 dogronjenje
 dopóznaś
 dospotnje
 dožywjenje
 gódaś
 gódny,-a,-e
 gózecy,-a,-e se
 hynac
 hytsknuś se
 jadnory,-a,-e
 jednotka
 jednotliwy,-a,-e
 kakosć
 kašćik
 kšaceń
 kšicawka
 łopjeno
 listowaś
 mašizna
 měnjony,-a,-e
 měšany,-a,-e
 mjenowaś
 nałożowanje
 nalicenje
 nanejmjenjej
 napominanje
 naraženje
 nastajiś
 natwariś
 nazgónjenje
 nejpperwjej
 něži
 njedospotny,-a,-e
 nosyś
 pochadaś
 pódobny

Gedicht
 ganz
 ergänzen
 ergänzend
 Vereinbarung, Absprache
 erkennen
 vollständig
 Erlebnis
 raten, rätseln
 wert(voll)
 geeignet
 anders
 sich hinhocken
 einfach
 Einheit
 einzelne(r)
 Eigenschaft
 Kasten
 Schritt
 Kreuzworträtsel
 Blatt
 blättern
 Stoff
 gemeint
 gemischt
 nennen
 Anwendung
 Aufzählung
 mindestens
 Aufforderung
 Vorschlag
 aufstellen
 aufbauen
 Erfahrung
 zuerst
 irgendwo
 unvollständig
 tragen
 abstammen
 ähnlich

pódsajžonk	Pfand
pódšmarnuś	unterstreichen
pógibowanje	Bewegung
pokazka	Hinweis
połoženje	Lage
połožys	(hin)legen
pomjeniś, pómjenowaś	benennen
póručenje	Empfehlung, Angebot
pósrědniś	vermitteln
póstajenje	Bestimmung, Angabe
póstupowanje	Herangehen, Vorgehen
powjesys	aufhängen
powrjoz	Seil
pówuśys	erhöhen
póznaś	erkennen
pšawoś	Richtigkeit
pśedłoga	Vorlage
pśedmjat	Gegenstand
pśedpołożony,-a,-e	vorgelegt
pśedstajenje	Vorstellung
pśestajis	übersetzen
pśešmarnuś	durchstreichen
pśewjasć	durchführen
pśewózowaś	begleiten
pśewześ	übernehmen
pśidatny,-a,-e	zusätzlich
pśinosk	Beitrag
pśipoložony,-a,-e	beigelegt
pśipowěžeś	ankündigen
pśirědowaś	zuordnen
pśirownowaś	vergleichen
pśiscyniś	anbringen, befestigen
pśispomnješe	Bemerkung
pśiswójś se	sich aneignen
puchoř	Blase
rěd	Gerät
rod	Geschlecht
rozdźeliś	verteilen
rozdźělno,-a,-e	unterschiedlich
rozeznawaś	unterscheiden
rozkladowaś	erklären
rozměše	Verständnis, Verstehen
rozpoložys	verteilt hinlegen
rozsužis	entscheiden

rozšyriś	erweitern
rozžognowanje	Verabschiedung
samostatnje	selbständig
samski,-a,-e	der-, die-, dasselbe
skšusenje	Festigung
slušaś	gehören
směr	Richtung
spěchowaś	fördern
spomnjeś se	sich erinnern
swěsiś	feiern
šěgnuś	ziehen
šišćaś	drucken
tšojenka	Ereignis, Geschichte, Erzählung
tšěc	schütteln
twóriś	bilden
tycowy,-a,-e	Regenbogen-
wěda	Wissen
wěsty,-a,-e / wěšće	gewisse(r), bestimmte(r)
wjelebocnje	vielseitig
wobalka	Umschlag
wobchadny,-a,-e	Umgangs-
wobgranicowaś	begrenzen
wobkružys	umkreisen
wobkšusiś	bestätigen
woblekanje	Anziehen
wobrot	Redewendung
wobšyrnosć	Umfang
wobznamjenis	kennzeichnen
wobželenje	Beteiligung
wódychanje	Erholung, Entspannung
wólne žěto	Freiarbeit
wopacny,-a,-e	falsch
wopóznawaś se	sich bekannt machen
wósoba	Person
wóspjetowaś	wiederholen
wóstaś	bleiben
wótezewś	abnehmen
wótgłosowanje	Abstimmung
wótgłědanje	Absicht, Vorsatz
wótkšys	aufdecken
wótlliceński,-a,-e	Abzähl-
wótměnjenje	Abwechslung
wótpowědny,-a,-e	entsprechend
wótpowědujucy,-a,-e	entsprechend

wótstawk	Abstand
wóttwariš	abbauen
wótwisność	Abhängigkeit
wóznam	Bedeutung
wšakoraki,-a,-e	verschiedene(r)
wuběrk	Auswahl
wuběžowanje	Wettbewerb
wubraš	auswählen
wuchadaš	ausgehen
wudopotniš	vervollständigen
wugbaše	Leistung
wugódanje	Erraten
wugótowaš	gestalten
wugrono	Aussage
wulicowaš	erzählen
wuměniš	austauschen
wupytaš	aussuchen
wustnje	mündlich
wustšigaš	ausschneiden
wuwóstajiš	auslassen
wuzuk	Auslaut
wužywaš	nutzen
zakładny,-a,-e	grundlegend, Grund-
zalipaš	einkleben
zapsěgnuš	einbeziehen
zarědowanje	hier: Einordnung
zasajžiš	einsetzen
zatwariš	einbauen
zawěšćiš	absichern
zawjasć	einführen
zawježenje	Einführung
zespominanje	Zusammenfassung
zeznawaš se	sich bekannt machen
zgóniš	erfahren
zložka	Silbe
zmystapótnje	sinnvoll
znamuško	Zeichen
znaše	Kenntnis
zuk	Laut
zwěrije(ta)	Tier(e)
zwězaš	verbinden
zwisk	Zusammnhang
žěl	Teil



